AÑO XVIII. — Nº 867.

EL DIA

MONTEVIDEO, AGOSTO 28 DE 1949.



ESCUELAS DE RIVERA

Las Escuelas Nos. 1 y 2, de Rivera, tienen hermosísimos locales modernos, tales como debieran poseerlos todas las concentraciones escolares de la República. 1800 niños disfrutan de esos beneficios que el Estado brinda.

(Fotografía de Juan Caruso)



Clase de labores para las niñas a pleno sol mañanero. Un edificio adecuado sería un hogar ejemplar para estas niñas.



Algunos alumnos de la Escuela Nº 59 de Batoví, que dirige la señorita Olira Favilla posan para el Suplemento.



El esfuerzo que hace nuestro pueblo por la cultura es simple y conmovedor. No habrá zapatos, y a veces no habrá comida, pero siempre existe la esperanza de encontrar la felicidad a través de la instrucción. Escuela Nº 9 de Ejido al Este que dirige la señora Juana Fiat de Rodríguez.

ESCUELAS DE RIVERA

ALGUNAS capitales y ciudades del interior poseen magníficos y modernos establecimientos educacionales oficiales de instrucción primaria, que muestran al visitante con el orgullo con que se ostenta una gema única y preciosa.

Los criterios que se suelen sostener respecto al enfoque de los problemas de la enseñanza son, desde luego, bien diversos, dependiendo en gran parte de la naturaleza y el concepto individual sobre las cosas y la política de las apariencias brillantes y la ofuscación de los defectos ha sido sostenida más de una vez como procedimiento patriótico de prestigio y enaltecimiento nacional.

En infinidad de oportunidades la mejor buena fe ha acompañado tales conceptos y personas de capacidad probada y hombría de bien y administraciones enteras, se han internado en planeamientos brillantes y aparatosos que llevaron al propio pueblo a la convicción de que tal política era la más pura y beneficiosa a sus intereses.

Como hemos demostrado hasta la saturación, los establecimientos escolares de nuestro interior, salvo las excepciones que se mencionan cada vez que aparecen, no son precisamente "chalets" escolares ni modernos lugares que permitan que la educación e instrucción del niño se efectúe riendo.

Lucha el niño por su propia capacitación y formación. Lucha el maestro, luchan autoridades y vecinos. Pero el problema, encarado como caso particular en medio del inmenso fárrago de los problemas nacionales, obtiene sólo soluciones parciales que no terminan de satisfacer el amplio sentido de la enseñanza y que mantienen a la Escuela en un nivel de pauperismo generalizado, del que no consiguen sacarle los esfuerzos de quienes sobre ella se inclinan y al comprender la básica trascendencia de la labor y la honrada y mantenida preocupación de sus integrantes, sienten su verdad y agregan sus energías a la obra de la conquista de la niñez y de la juventud.

Es innegable que otros países y otros pueblos tienen a sus escuelas en estado más deficiente y que su preocupación por la enseñanza y la instrucción del pueblo es bastante inferior a la nuestra. Pero se trata de un argumento capcioso. Quien marcha hacia la excelencia de sus instituciones no debe establecer semejanza con aquellos que quedan detrás, sino con los que constituyen la punta de lanza de la civilización.

La autocrítica es la virtud máxima de la democracia y hacer uso de ella, cuando con ella se camina hacia el perfeccionamiento y la construcción de un mejor porvenir y hacía el adelanto de las instituciones, es la contribución más noble que puede hacerse en favor de una obra.

Es necesario mantener latiente la idea de que todo lo que se haga por la escuela primaria será siempre poco. Que es la enseñanza básica y la cantera de donde se extrae la piedra sillar de la nacionalidad. Allí reside el porvenir y allí se cimentan y fortalecen las virtudes del pueblo.

Un falso sentimiento de superioridad debilitaría su acción.

*

En Rivera hemos sido atendidos diligentemente por el inspector departamental señor Luis O. Jorge, y los subinspectores señores Gilberto da Costa Obrer y Miguel A. Ribolla, debiendo mencionar muy principalmente al caracterizado periodista director de "La Palabra", don Bernardo Ferreira Avila, quien con toda gentileza nos acompañó en nuestras largas incursiones por la campaña.

El paisaje que presenta la primera enseñanza en este departamento está incluído en la descripción que ya hemos hecho tantas veces desde estas columnas y comprende de los mismos defectos y las mismas virtudes que se han anotado en otras oportunidades. El maestro y las autoridades luchando con el medio. Algunas veces el vecindario luchando codo con codo con el maestro. Pero en todos los lugares la carencia de locales es aparente y dificulta la labor de la enseñanza.

En Rivera hay actualmente setenta y cuatro escuelas en funcionamiento, de las que solamente nueve tienen edificio propio.

Cinco escuelas desarrollan sus tareas en ranchos y otras 23 tienen sus locales alquilados en mal estado de conservación e impropio para la enseñanza.

Diez y seis escuelas carecen de suficiente cantidad de salones y todas están superpobladas hasta extremos inconcebibles.



Esta foto del patio de la Escuela Nº 35 de Blanquillos completa la documentación de esta nota. "Las paredes del cuarto de baño están sostenidas por palos y constituyen un peligro.



Campo y cielo hasta donde alcanza la vista. La escuelita es centro de cultura y sociabilidad por cuya misión cooperan diariamente vecinos y autoridades del lugar en estrecha y saludable vinculación con el Estado. Escuela Rural Nº 72 que dirige la estudiante señorita Iracelia González.

Faltan escuelas en veinte localidades o centros de suficiente densidad demográfica.

Faltan 93 maestros ayudantes cuando menos, para llevar la docencia al grado aceptable de eficiencia que se procura. El nuevo presupuesto contempla esta parte de las exigencias docentes.

El personal docente de las escuelas rurales está constituído en un 40 o|o por estudiantes de magisterio.

Los Comedores Escolares necesitan más rubros.

El problema de la edificación escolar es verdaderamente magno y debe estudiarse



Se supone que pasar cuatro horas diarias sentados en salones húmedos y sin luz no constituye la mejor norma para educar a los niños ni una ocupación envidiable para los maestros. Escuela Nº 5 que dirige la señora Ondina Corrales de Colina, en Rivera Chico.

desde un punto de vista generalizado y económico que permita el mejor empleo y la mejor administración de los dineros que oportunamente se obtengan.

Muchas personas experimentadas del interior consideran que la intervención de las comisiones vecinales resultan altamente beneficiosas y convenientes para la financiación y erección de edificios escolares modestos pero eficientes, dentro de lo que aconseja la técnica del asunto.

En infinidad de lugares hemos comprobado que la cooperación entre los vecindarios, el Consejo de Enseñanza y las Intendencias, puede resolver situaciones que para cada uno de ellos sería demasiado onerosa y compleja, cuando no insoluble. Sin intención de inmiscuirnos en planeamientos que pudieran tener en trámite las autoridades competentes, se nos ocurre que se podría ir a formar una estadística sobre las experiencias existentes en este sentido y estructurar un plan de construcciones escolares para toda la República y, por lo pronto, sería de desear que si ya se ha iniciado alguna gestión tendiente a la utilización de algunos rubros para ser empleados en la forma que indicamos, ellos puedan emplearse sin que aparezcan obstáculos.

Mauro ***BARDIER INDART.***

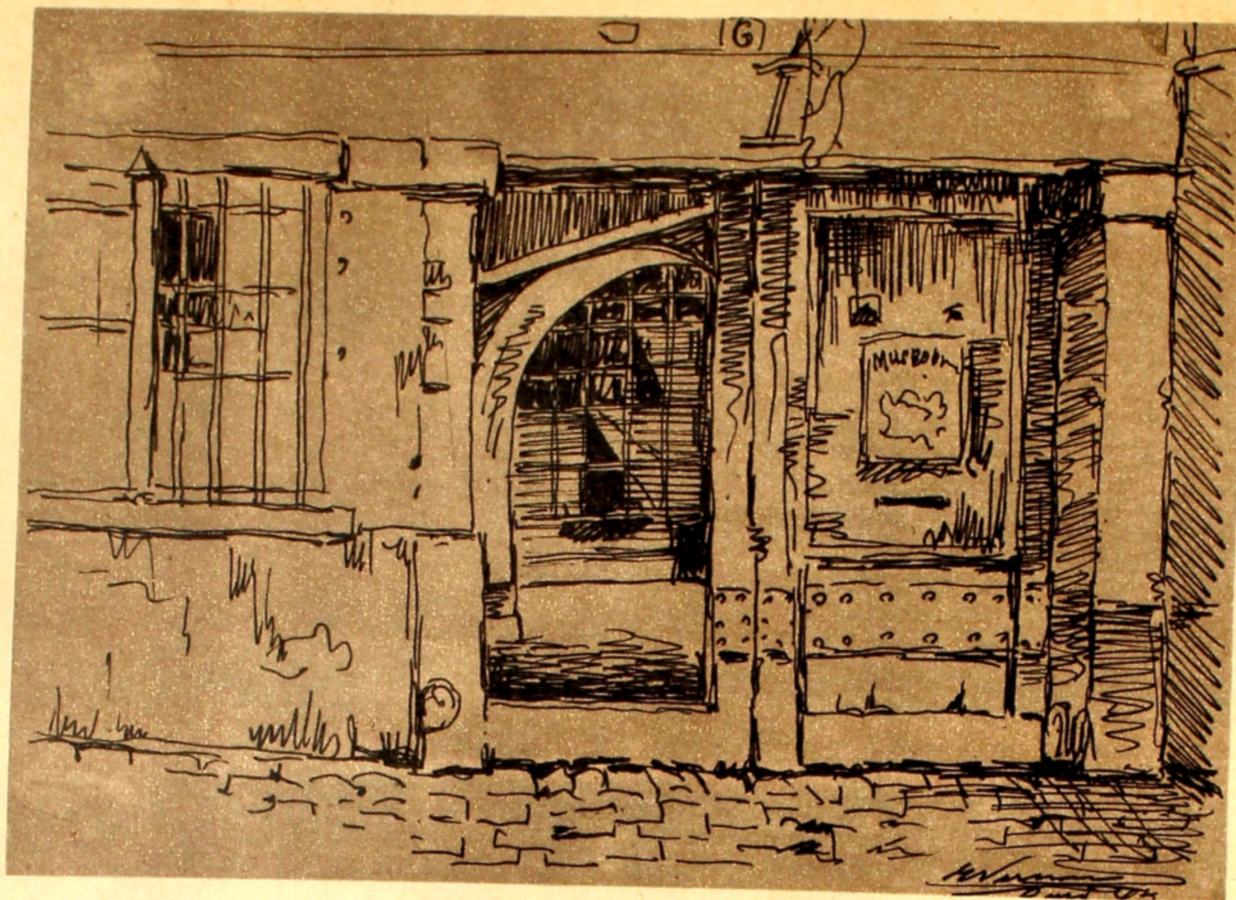
Agosto, 1949.



Descalzos y en el barro.



La insuficiencia e inadaptabilidad de los locales escolares, con pocas excepciones, es situación generalizada que atañe a la salud del pueblo, en toda la República. Este comedor escolar funciona en precarias condiciones, prácticamente a la intemperie, sin sillas y sin mesas suficientes.



Puerta de entrada al Museo Delacroix.

EL MUSEO "ATELIER DE DELACROIX"

EL 13 de agosto de 1863, moria Delacroix, el gran pintor francés, cuya trágica existencia, fué como un acicate, para el desarrollo de una de las obras más extraordinarias que conoce la Historia del Arte. En París, existe su casa y atelier, hechos Museo público, y hacia allí nos encaminamos una tarde gris, después de pasar por St Germain des Prés, la vieja Iglesia de Siglos y tomar la Rue Furstemberg, donde a poco de andar se abre en círculo una sombría placita de maravillosa soledad. Creemos que algún día el monumento al maestro será emplazado allí. Precisamente en una rinconada se abre una ancha y vieja portada que conduce hacia el Museo. No podemos menor que pensar en las veces que el gran artista habiá pasado donde ahora nosotros pasamos para sentirle más hondamente en intimidad de lo que fué su propia vida espiritual y material. No pudo un pintor haber elegido un lugar más solitario ni hermoso. Al decir hermoso no hablamos de panoramas ni de bellezas objetivas; sí de bellezas interiores, donde el alma logra la concentración de todo el ser, y con ella dialogamos y sentimos la belleza profunda e indescifrable. Sí; Delacroix subió por esta escalera donde los pasamanos tienen dos bolas de bronce como único adorno.

En alas oscuras se abren dos ramales, uno de los cuales nos lleva a la casa habitación del artista. Primero, un pequeño corredor lleno de acuarelas y dibujos pertenecientes al pintor, y otros obra de artistas que él prefería; luego dos habitaciones: una central grande, en la que penden cuadros de Corot, Daubigny, Huet y otros. La paleta descansa en una vitrina, y el gran genio de las tonalidades nos la legó como una enseñanza: el color está en ella, puesto con el orden de las gamas que él tan bien conocía. Cartas, dibujos al lápiz... Objetos de su pertenencia también se esparcen sobre la estufa. Algunos pequeños muebles...

Pero lo intenso de su vida se siente en la pieza donde él murió. Fué allí donde sufrió, y es allí donde todavía está su mesa redonda y pequeña, una tabaquera de porcelana que es un multicolor pez, y dos jarroncitos de bellas y puras líneas. Como todas las habitaciones da al jardín. Un jardín de viejos y altos árboles que habrán puesto con el renovado verdor de sus hojas esperanza inmortal al agitado espíritu.

Y después, sus estudios de academia, dibujos de viajes, acuarelas, la estufa, y el recuerdo... de una grandeza que terminó allí sus días de vida, y nació allí en sus días de gloria.

Por una escalera de hierro se va al atelier. Está frente al jardín. Su fachada es sencilla, y sólo tres relieves romanos la adornan.

En su interior, una pequeña salita y el gran taller de forma casi cuadrada, donde dos ventanas, un gran ventanal y el "verrier" dieron la luz a tantas grandes obras. Allí está el caballete donado recién en 1946. Un cuadro se halla sobre él. Es una figura de mujer con fondo de paisaje en el que se adivinan, como un presagio, varias cruces.

Pensamos que posiblemente puede ser el último cuadro que él pintó... No queremos informanos porque así lo pide la poesía del momento... y del ambiente silencioso. Nos sentamos, y comienzan a desfilar por nuestra imaginación, las obras del titán. Sus personajes desesperados de las matanzas de Scio, el viento huracanado de sus composiciones, y la fuerza admirable de su colorido. Allí en la paleta descansan muertos los colores. Cómo tal vez los molió él mismo en ese sótano cerrado, que se nos ocurre un depósito donde tentaba y solucionaba tantos problemas de fabricación tonal. Las grandes tablas del piso hablan del pasado con su grito quebrado... y es una extraña voz... un eco lejano.



Una de las callejuelas características de la zona.

Bajamos al jardín, y nos sentamos bajo esos árboles viejos cuyos troncos tienen las arrugas marcadas como pinceladas dadas con fuego.

Fué fácil rememorar toda la gran vida del maestro. El plomo del cielo pesa en la pátina ocre del antiguo taller y las figuras del relieve ponen una nota de pétrea vida, confundidas entre el verdor variante de las hojas. Es este jardín el que nos da el panorama total. Sin duda porque ya fuera de la realidad más íntima del artista, sentimos el sensible toque de su sueño... Sí, aquí tuve que meditar en el descanso de su agitado trabajo, y concebir mirando tal vez esa nube fugitiva que ahora corre en el cielo y se hace trozos en el espacio. Como un deshielo debió sentir sus amargas experiencias, y también renovar en este descanso íntimo las fuerzas del espíritu que siempre le sostuvieron.

Tenemos la suerte egoísta de ser los únicos que visitamos esa tarde el taller, y solos quedarnos dos horas envueltos en la atmósfera aletargada de esa admirable sorpresa insospechada, que es el hermoso jardín interior que poseen algunas viejas casas de Francia.

Son retablos que escapan a la densidad terrena y dejan espacios para abrazar el infinito.

Cuando un gran hombre recoge hacia sí el aliento del cielo, deja esta estela de misteriosa continuidad que parece circundar todo lo que él vió, todo lo que él soñó; y revivir en el recuerdo de los que le recuerdan...

Eduardo VERNAZZA

París, agosto de 1949.

(Dibujos del autor).

(Especial para EL DIA)



Plazuela donde se halla el "Museo-atelier" de Delacroix.



Edgardo Ribeiro. Calle de Minas. Premio Caja Nacional de Ahorro Postal.



Vicente H. Guidobono. Medio día en la obra.

ASPECTOS del XIII SALON NACIONAL

EN una nota anterior hicimos un breve comentario sobre las obras, que dentro del XIII Salón, habían merecido las recompensas oficiales.

Hoy queremos destacar la presencia de algunos de los artistas que imprimen un especial relieve a este certamen, que da, en forma de síntesis, un panorama exacto de nuestras realidades plásticas.

En el XIII Salón, como corresponde, están representadas todas las escuelas y todas las tendencias de la pintura actual en nuestro país.

El Jurado, tal vez, no fué todo lo riguroso que debiera, en la selección de las piezas; pero es lógico y justo que en una muestra de carácter nacional, agrupe todo lo bueno que en el país se produce, sin que predomine en el ánimo de quienes tienen a su cargo la elección de las obras un espíritu tendencioso.

Hay, pues, en la exposición que se inauguró con brillantez y solemnidad inusitadas el 25 de agosto próximo pasado, muchas tendencias y corrientes estéticas.

Como una representación de la pintura naturalista, concebida y realizada con dignidad, puede levantarse la presencia de Carlos R. Ruffalo. Este artista modesto, sencillo, que trata de apresar las hermosuras de la naturaleza con devota ternura, ha enviado una "Naturaleza muerta", en la que evidencia su calidad de colorista y su afán de atrapar, en toda su integridad, las realidades exteriores.

Cerca de este artista de generaciones anteriores, surge potente y seguro en su oficio y en su dibujo, Pedro Alzaga. Su "Naturaleza Muerta" que justamente mereciera el Premio de Cámara de Senadores, en un alarde de técnica, en el que Alzaga se propuso dar, con un rigor sorprendente, las calidades más íntimas de todos los objetos que agrupa sobre la mesa. Pocos pintores de su generación serán, sin duda, capaces de dar con tal vigor realista la sustancia y las calidades de los brocatos, de las porcelanas, de los frutos y otras chucherías, que con maestría amontona sobre la mesa de su cuadro.

Vicente H. Guidobono — artista que trabaja en silencio y humildad ejemplares — ofrece en su amplia tela "Mediodía en la obra", uno de los esfuerzos más ambiciosos de toda la exposición.

Guidobono no ha logrado en plenitud sus objetivos plásticos, pero es de los pocos que tienen el coraje de agrupar figuras para trasmitir una verdad humana y decir un mensaje. Su ademán generoso — que no fué debidamente contemplado por el Jurado — merece ser destacado entre tantos pintores que envejecen repitiendo su emoción frente a un mismo paisaje o un montón de frutas y un ramo de flores.

Edgardo Ribeiro está muy bien representado en un paisaje en que apresa con hondo saber y comunicativa emoción, una calle típica de la ciudad de Minas, donde él trabaja, sueña y enseña a un grupo renovado de discípulos.

Una nota de modernidad y de color la ofrecen Hugo Mazza con su alegre cuadro "La campaña" realizado con riguroso sentido de la frontalidad y Rubén Gary con su 'Exodo', en que trata de lograr su expresión, enriquecido notoriamente, con lecciones y experiencias que le llegan de fuera y aún no ha podido madurar debidamente.

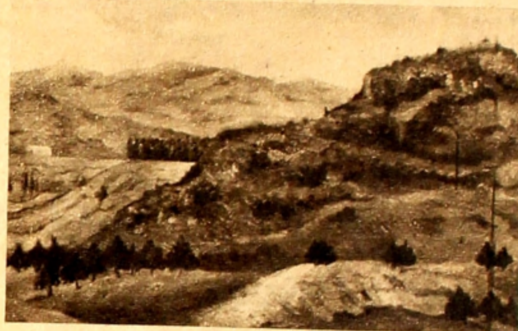
Adolfo Halty Dube, uno de los pintores jóvenes de más potente y aguda personalidad, ha enviado un "Candombe", en el cual esplenden, sus virtudes de composición, su riqueza de color y su profunda gracia lírica.

Brenda Lisardy, es sin duda una de las presencias más interesantes de esta exposición. Su "Estudio" que se hizo acreedor a una de las recompensas de la Intendencia Municipal, es una de las telas más armoniosas y bellas de la muestra. Esta artista ha salido muy favorecida en su viaje a Europa. Es de las que ha sabido ver, estudiar y asimilar. En el mismo caso se nos presenta Enrique Volpe Jordán. Este joven artista, sensible y culto, ha sabido aprovecharse de su viaje a Italia. Su paisaje tomado en el Lago de Como y que fuera distinguido con toda justicia con el premio de Casa Carrau, lo presenta como un pintor dueño cada vez más de su oficio y que sabe arrancar de la naturaleza, su realidad y su secreto de poesía.

Manuel Espínola Gómez, es otra de las personalidades jóvenes de más carácter de la muestra. Como siempre, sorprende en este pintor, su audacia y vigor. Su "Figura Enjabonada" es un claro testimonio del talento plástico de este artista que trabaja en soledad.

Ramón Pereyra está muy bien representado en su paisaje "Luz de Invierno", distinguido con el premio "Tabacalera Uruguaya". El artista ha logrado, con un gran poder de síntesis la realidad de un trozo de paisaje con el drama callado del hombre que lo puebla.

Entre el grupo de jóvenes que se destacan en la exposición y ponen una nota de color y de novedad, se impone Nora Imaz, con su lograda "Naturaleza Muerta".



Tedeschi Sartori. Alrededor del Parque de Vacaciones. Mención especial.



Brenda Lizzardy. "Estudio". Premio Intendencia Municipal.



Antonio Ramón Pereyra. "Luz de invierno". Premio Tabacalera Uruguaya.



Enrique Volpe Jordán. "Nesso lago di Como". Premio Carrau.

Estudiantes Ingleses Visitan el Uruguay

POR iniciativa feliz de Sir Eugene Millington Drake, recordado Ministro del Reino Unido en el Uruguay, y en la actualidad Presidente del Instituto Hudson, de Londres, se ha concertado un intercambio cultural de profesores y estudiantes uruguayos que en forma periódica visitan Inglaterra en viaje de ampliación de estudios, y de profesores y estudiantes ingleses que, con igual cometido visitan el Uruguay, estando ya entre nosotros los primeros llegados a Montevideo.

El Instituto Hudson es el hogar de los estudiosos ríoplatenses en Londres. Fundado por Sir Eugen Millington Drake, forman parte de su Consejo Directivo todos los ex Embajadores del Río de la Plata, contando con la más nutrida biblioteca de autores ríoplatenses existente en Inglaterra.



Hall de entrada del Instituto.



Fachada principal del Instituto Hudson de Londres.



Uno de los dormitorios del Instituto Hudson de Londres



Sir Eugen Millington Drake, ex-Ministro Británico en el Uruguay y Presidente Fundador del Instituto.



El primer grupo de estudiantes ingleses llegados a Montevideo en viaje de estudio

EL MONUMENTO A LA PAZ DE ABRIL EN SAN JOSE

LA idea de recordar a las futuras generaciones — de modo ostensible y duradero el acuerdo político del 6 de abril de 1872 que devolvía a la República la paz, perturbada por casi dos años de guerra civil, fué lanzada por el Dr. Alejandro Magariños Cervantes desde la cabecera de la mesa de banquete conque la juventud montevideana, encendida de sentimiento patriótico celebró tan entusiasta como ilusa en la confitería Oriental, el 13 de abril, lo que todos creían definitiva reconciliación nacional.

"Esta reunión en que fraterniza la juventud ilustrada de ambos partidos, es presagio de que estamos en camino de abrir una nueva era a nuestro desventurado país, si hay en todos un poco de sensatez y patriotismo, dijo en párrafo inicial el doctor Magariños.

. . . .

Era preciso que la franca cordialidad de la hora durara más que la voz del más inspirado de los oradores; el rumor que levanta la hoja periódica dura lo que duran las novedades del día.

La alegría del pueblo, el olvido de sus arraigadas preocupaciones y tradicionales recelos se disipan con el postrer repique de las campanas...

Para simbolizar lo que debe ser, lo que será la paz, si logramos afianzarla; para que tuviera su expresión legítima el pensamiento que había reunido a todos en el anhelo de una aspiración común — continuó — levantemos en el sitio más aparente de la plaza Constitución una humilde columna sostenida por un zócalo, en uno de cuyos costados pueda leer el pueblo, a todas horas, las palabras del artículo 1º del Tratado de Paz que valían un programa.

En el reverso, podía ponerse la fecha en que se firmó la paz.

En el tercer costado los nombres del gobierno que celebró la paz y la del presidente argentino como mediador.

Y *por último* en el cuarto lado una *sencilla inscripción impersonal a todos los que han trabajado por la paz.*

Como la semilla arrojada por un poeta, vino a fructificar en San José, estoy por averiguarlo todavía.

Pero sea cualquiera el recorrido de la idea, ésta se tradujo en hechos — en término breve y forma digna en la plaza Treinta y Tres, de la culta capital mediterránea.

Allí, familiar a todos el obelisco, conmemorativo de aquella paz que no alcanzó a durar tres años, se ha convertido en el recuerdo histórico del desiderátum de una hora.

Es corriente, en San José, llamarle la Pirámide de la Plaza y entre la concurrencia de los cafés que la han circundado siempre, tiénesele como lugar indicado para refrescar la cabeza después de una discusión de circunstancias o una reñida partida de billar.

La fotografía que ilustra la página ofreciendo el aspecto del obelisco, rodeado de gente de la época, es la misma que tuvo el honor de repartirse por el mundo en las páginas de "El Americano", la gran ilustración, que escrita en español, publicó en París el compatriota Héctor Varela.

Consta el monumento de trece bloques de granito rosado separados entre sí por planchas de mármol blanco.

Cada bloque representa uno de los trece departamentos que, en 1872, formaban la República.

Corona el obelisco una pequeña pirámide de mármol blanco en cuya cima destaca una especie de piña de hierro fundido, cuyas puntas parecían significar la rosa de los vientos.

Descansa el obelisco sobre cuatro esferas de hierro que representaban cuatro balas de cañón, puestas allí como símbolo de la fuerza armada reducida a la impotencia por la eficacia de la opinión pública del país, anhelosa de tranquilidad y hasta barbarie guerrera.

Sin negarle la originalidad al símbolo— un versado cronista de San José — apuntó, con razón, la ironía que el tiempo, con todo un séquito de revolucione y motines, se encargaría de poner en el simbolismo del militarismo subyugado...

Completan el conjunto, cuatro figuras (cuatro clásicos *putti* italianos) sentados en las esquinas del plinto, que representan el comercio, la industria, las artes y las letras, y cuatro leones, sosteniendo otras tantas cartelas, industria corriente italiana como los genios.

Una base de granito de cuatro escalones, accesible, realza la pirámide sobre el nivel de la plaza.

El proyecto y la construcción corrieron de cuenta del marmolista - escultor, título convencional de antes, Juan María Ferrari, italiano, padre del gran artista del mismo nombre inmortalizado por su estupenda creación en el Cerro de la Gloria de Mendoza, al pie de los Andes.

Aprobada la concepción de Ferrari, por el conjunto de ciudadanos que tomaron a su cargo la tarea de llevar a realidad el pensamiento surgido en el banquete patriótico de Montevideo, correspondió al jefe político de San José, Remigio Castellanos, lo más pesado del trabajo a punto de que es posible afirmar que su entusiasmo y su dedicación puestos a servicio de la obra, triunfaron de muchísimos obstáculos.

La inauguración del monumento a la paz de abril tuvo lugar el 1º de junio de 1873, con la presencia en San José, representando al Poder Ejecutivo, del Ministro de Gobierno del presidente Ellauri, doctor Saturnino Alvarez y de varios legisladores.

Las crónicas de la época no registran mayor variante en el programa de festejos, cuyos números principales suelen ser banquetes y funciones de teatro — en San José en el Vallbona.

El viaje, desde punta de rieles en Santa Lucía, hasta San José, fatigó notoriamente a la comitiva oficial, pero cuando hubo de cumplirse la ceremonia inaugural, una noche de descanso en buena cama parecía haberlos transformado.

El descubrimiento de la pirámide, luego de la oratoria oficial, conmovió de modo inesperado una parte de la concurrencia, según es verdad asentada sobre testimonios antiguos y responsables.

La vista de una de las leyendas, puestas de manifiesto al descubrirse la obra, fué motivo de un desagrado tan general "como para traducirse en significativos murmullos, diálogos, guiñadas de inteligencia, carraspeos y codazos más o menos disimulados ante la bien visible inscripción donde se leía "Bajo la Administración del Ciudadano Remigio Castellanos".

Aparte de las fechas patrias el conjunto de leyendas respondía, en términos generales a las casi dictadas por Magariños Cervantes en su discurso de la confitería Oriental.

En una leíase:

"Todos los orientales renuncian a la lucha armada y someten sus respectivas aspiraciones a la decisión del país consultado con arreglo a su Constitución y a sus Leyes".

En otra, aparecían los firmantes del Convenio de Paz: Tomás Gomensoro, Emeterio Retrinaga, Ernesto Velazco, Juan P. Rebollo, Jacinto Villegas, José G. Palomeque y Estanislao Camino.

Y en otra a la Paz del 6 de abril de 1872.

En cambio *la "sencilla inscripción impersonal a todos los que habían trabajado por la paz"* aparecía sustituída, en lugar preponderante y caracteres grandes y bien visibles, por el nombre del jefe político Castellanos perpetuado en mármol como un homenaje personal.

Aquella leyenda tuviéronla los maragatos como un gesto de acabada vanidad, pero no obstante los duros comentarios que sugirió su sorpresiva lectura, supieron mantener la compostura necesaria para que no se alterara la paz al pie del monumento a la Paz, recién descubierto.

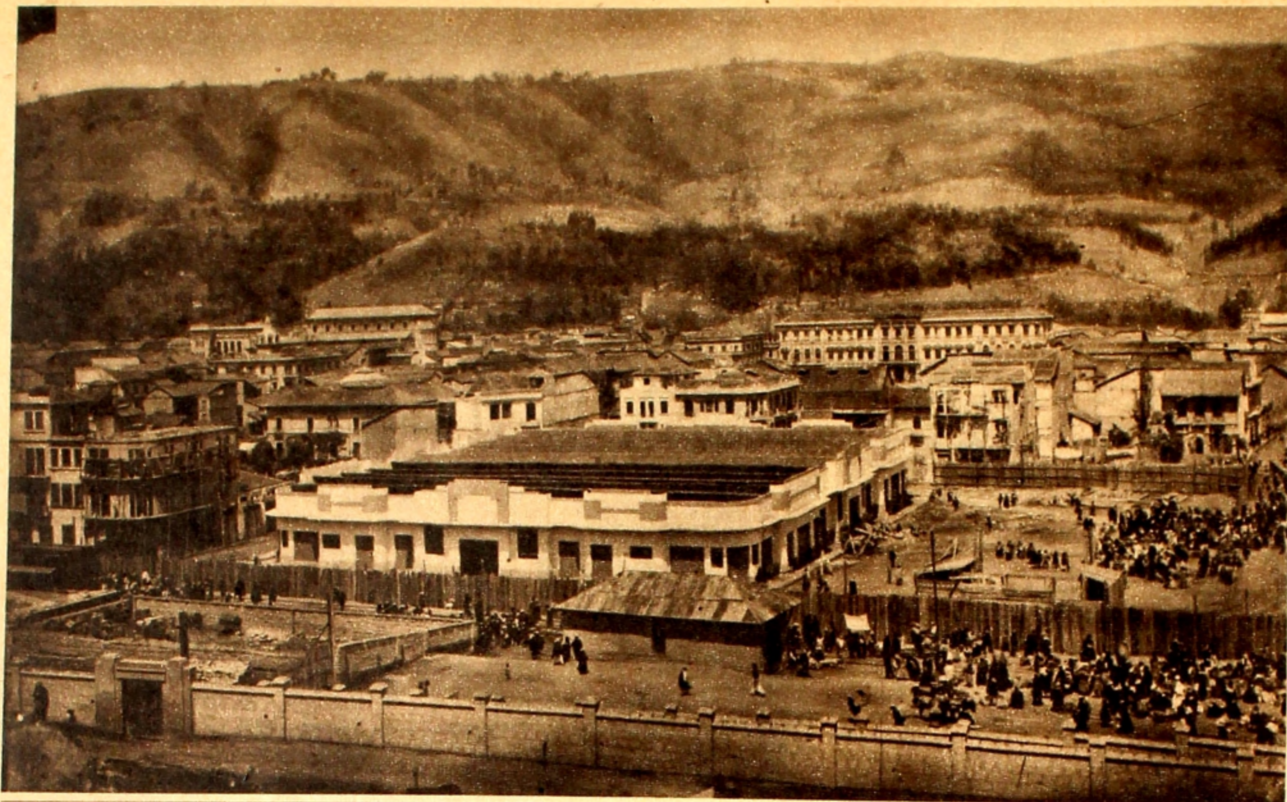
J. M. FERNANDEZ SALDAÑA.



Monumento que conmemora la Paz de Abril de 1872, en la plaza principal de San José. (Fotografía tomada en 1873, que se publicó en "El Americano" de París).



Vista de la Plaza de San José, tomada el 1º de junio del 73, fecha de la inauguración del Obelisco.



Vista parcial de la ciudad.



El cono perfecto del volcán Tungur...

Periodistas ecuatorianos hacen un lla...

LA CIUDAD DE AMBATO QU...



Antigua torrecilla de uno de los relojes públicos, que pone su reminiscencia centenaria en medio del Ambato moderno.

INCRUSTADO entre los empinados Andes Ecuatorianos ha vivido hasta poco un pueblo trabajador, altivo, democrático y gallardo, Ambato, situado al pie mismo del volcán Tungurahua, que le da el nombre a la provincia de la que Ambato es su capital, y acaba de hundirse bajo el flagelo del violento y terrible terremoto.

De sus nidos de piedra volcánica, de entre la perfumada sombra de sus florestas, al canto de sus ríos y cascadas, salieron águilas que tallaron su vuelo en el escudo de la cultura: Juan Montalvo, el moralista e inimitable maestro; Juan León Mera, el poeta autor del himno ecuatoriano; Juan Benigno Vela, sapiente legislador; Luis A. Martínez, escritor y artista de pinceles inmortales.

Ha sido, además, emporio de trabajo industrial y comercial de grande significación en la economía vital del Ecuador, y un pueblo tipo de la diginidad cívica y la auténtica democracia. Este pueblo de tan peculiar fisonomía y de tan admirable contenido, fué soterrado por el dantesco terremoto del cinco de agosto, quedando reducido a escombros, a ruina, a miseria. Miles de preciosas vidas quedaron sepultadas, y la mayor parte de sus edificios son ahora ruinas. Muchas de estas notas gráficas, son de lo que fue, y no volverá a ser. Y junto con Ambato, han sido arrasados otros valiosos pueblos de la misma provincia de Tungurahua, y de las provincias vecinas de Cotopaxi y Chimborazo, en una extensión de diez mil kilómetros cuadrados.

Dos periodistas ecuatorianos, Francisco Pérez Castro y Telmo N. Vaca, han dirigido al V Congreso Inter - Americano de Prensa, al que además pertenecen, este llamamiento que en sus párrafos esenciales transcribimos:

"En estas dolorosas circunstancias, que ponen a dura prueba la suerte de nuestra patria ecuatoriana, y el espíritu de solidaridad de los demás pueblos de América, nuestro espíritu, venciendo el aturdimiento del dolor, se vuelve hacia vosotros, colegas del V Congreso Inter-americano de Prensa, y, en vosotros, a los demás trabajadores del pensamiento escrito, para invocaros, en nombre del supremo sentido de la unidad familiar de nuestro Continente, que vengais, con vuestra idea y vuestro esfuerzo, en fraternal ayuda nuestra, como yo lo están haciendo varios Gobiernos, en este minuto crucial, indescriptible, de nuestro vivir ecuatoriano.

"Vuestra opinión debe orientar la con-



Un ángulo del Parque 12 de ... fondo un sector de la ciudad ...



Parque central donde se levanta la estauta en bronce de don Juan Montalvo, y que lleva el nombre del ilustre ambateño.



Baños del Tungurahua: puerta de entrada al Oriente





...mbre a la provincia de la que es capital la ciudad ...to.

El Palacio de la Alcaldía y del Ayuntamiento, enmarcado por los jardines del Parque Montalvo.

...nto al periodismo americano

...DESTRUIDO EL TERREMOTO



...su biblioteca al aire libre. Al ...sus edificaciones en la colina.

ciencia unitaria de vuestros pueblos, para que nos extiendan su mano generosa y noble, en esta hora en que un destino inexplicable trata de doblegarnos en la marcha. No estamos empeñados en luchas intestinas ni en la contienda de partidos políticos; ni en pugnacidad con el gobierno que rige; estamos unidos por el lazo del dolor infinito, luchando contra la naturaleza, para no dejarnos sucumbir; para salvar nuestros valores, y restaurar nuestras quebrantadas energías nacionales.

"Tenemos fe, en verdad, en la favorable reacción de nuestra idiosincracia; fe en que el porvenir ha de cicatrizar las heridas profundas y sangrantes, y que han de restaurarse nuestras fuerzas; y esta fe se robustece, y nos alienta, al considerar, como consideramos, que vivimos una aurora de solidaridad social y racial indoamericana; una mañana clara de claros sentimientos de unidad de sangre, de espíritu, de comunes anhelos y aspiraciones, de familiaridad más cercana, más íntima, y sincera. La desgracia de un pueblo, es desgracia de América toda; y unos pueblos no pueden contarse por felices, ni seguir su ruta ascencional indiferentes, mientras otros pueblos de la misma raza y de la misma historia se hunden en la noche del dolor al caer vencidos por la suerte. Hemos proclamado que América es una sola. Vivamos en la acción lo que hemos exaltado en el discurso.

"Con esta convicción, y esta esperanza, os dirigimos nuestra palabra. Vosotros conocisteis ya, personalmente, nuestra pequeña grande Patria Ecuatoriana, clavada en el corazón de América: soñadora, trabajadora, entusiasta, fraternal, empeñada en las conquistas democráticas, a base de mutuo conocimiento y de cooperación mutua y afectuosa.

"Venga, pues, la expresión de vuestra conciencia, de vuestro levantado espíritu, hecho a igual imagen y semejanza; y que venga robusta y tonificante, con el ánimo que ha de prestarle la soberanía económica y moral de vuestros pueblos, hermanos de sangre, de pensamiento y de destino.

Ecuador está destrozado. Esta otra pequeña patria vuestra, está herida, y, así — lo interpretamos — os habla en nombre de este supremo Derecho de la Solidaridad Familiar de nuestra Gran Patria Americana. Unica. Grande. Generosa.

"Guayaquil, Ecuador, 7 de agosto de 1949.

"Francisco Pérez Castro. — Telmo N Vaca.

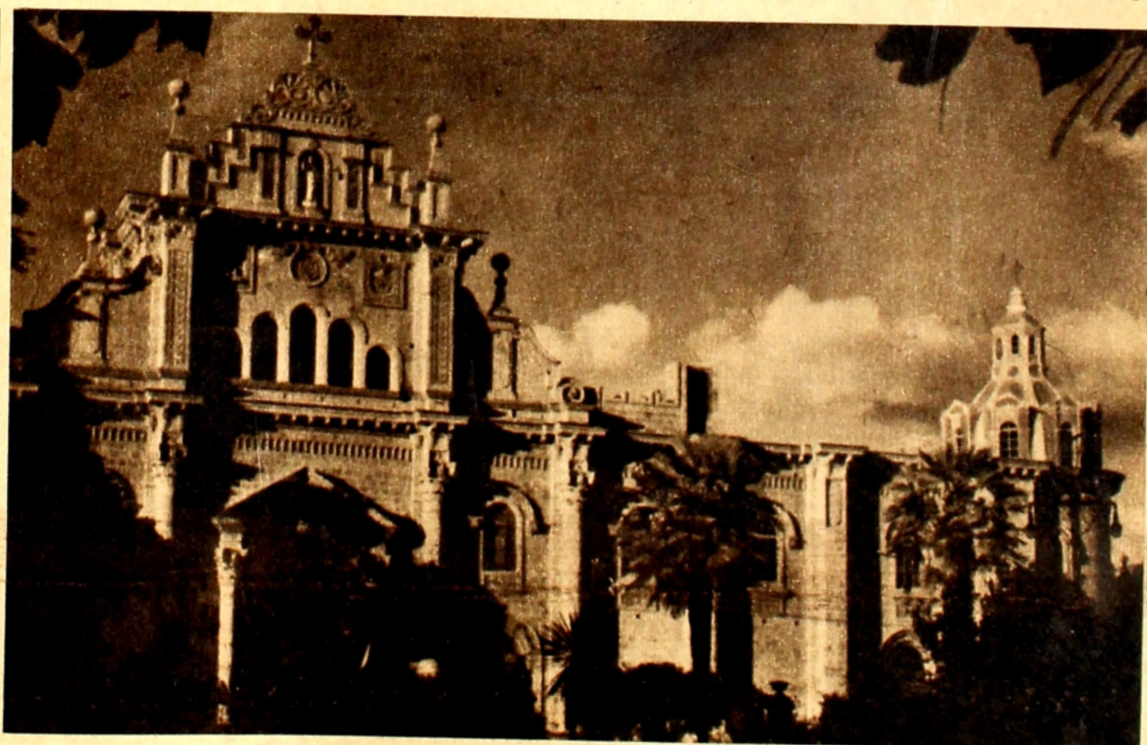
"Miembros del V Congreso Inter Americano de Prensa".



Vista lateral del centenario templo de Santo Domingo.



...amoso por su naturaleza plutónica y sus aguas termales.



Fachada principal de la moderna Catedral ambateña, tallada en piedra roja.



Las jugosas cañas de azúcar son cosechadas por hábiles obreros.

Azúcar de caña nacional, de Itacumbú,

SETENTA mil toneladas de azúcar reclama anualmente la población del Uruguay; setenta mil toneladas, que deben extraerse de un millón de toneladas de caña de azúcar. Un millón de toneladas de cañas, que necesitan para su cultivo, veinticinco mil hectáreas de tierra fértil y regable. Agréguese a estas cifras: seis ingenios, cientos de camiones, y miles de brazos para la cosecha, y tendremos el cuadro



Las cañas son despuntadas para eliminar la parte pobre en azúcar.



El Ing. Agrónomo Alfredo Mones Quintela explica al cronista la calidad del producto.



En camiones la cosecha es levantada del campo y llevada al ingenio.

agrario-industrial en que ha de desenvolverse en el futuro nuestra actividad azucarera. Ya la industria azucarera que gira en base a la explotación de la caña, ha abandonado el terreno experimental, y se lanza sin temores por los caminos de la superación. Ya son varios los hombres de empresa que, arriesgando capitales y prestigios, han tomado a su cargo la explotación de referencia, y, entre ese concierto de voluntades puestas al servicio de la producción, se destaca, desde su iniciación, por la obra realizada, el ingenio Santa Rosa, de la Azucarera Artigas, ubicada en las márgenes del arroyo Itacumbú, creando así una nueva fuente de trabajo, de riqueza y bienestar.

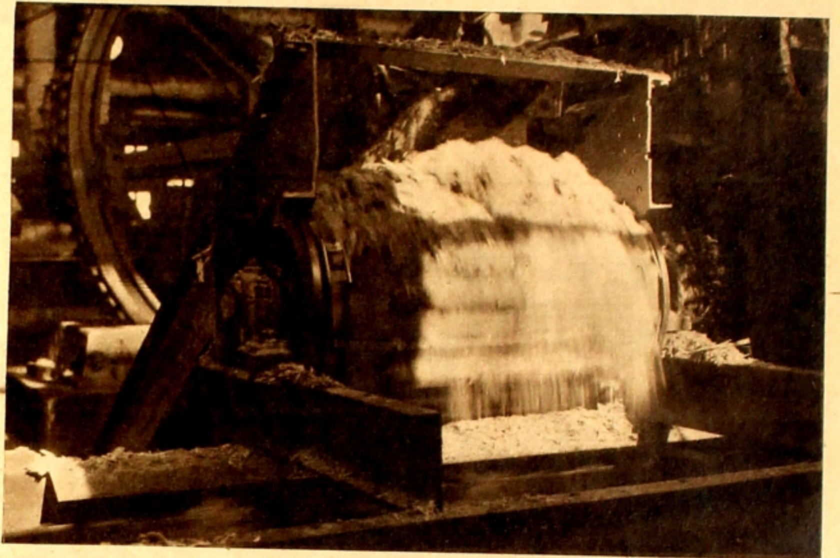
La caña de azúcar hoy; el algodón mañana; y la yerba mate más tarde; tienen allá, en Artigas, un amplio campo para su desarrollo, con un clima beneficioso, donde el Uruguay, el Cuareim y sus caudalosos afluentes, ofrecen para el regadío el tesoro de sus aguas fertilizantes.

El Ingeniero Agrónomo Alfredo Mones Quintela continúa su obra silenciosa en aquella lejana región, extendiendo sus campos de cultivo por las onduladas tierras que mueren en el Uruguay; seleccionando y aclimatando nuevas variedades de mayor rendimiento; ajustando el complejo mecanismo de los trapiches y abasteciendo de azúcar de caña nacional, las poblaciones capitalinas del litoral. Nuevas azucareras han surgido ya en Artigas recogiendo la enseñanza que proyecta el ingenio Santa Rosa, transformando en una inmensa sabana verde, los campos incultivados que sólo servían para asiento de una explotación agrario-industrial a la que la Ley de protección, a estudio del Parlamento, puede imprimirle un grande y merecido impulso.

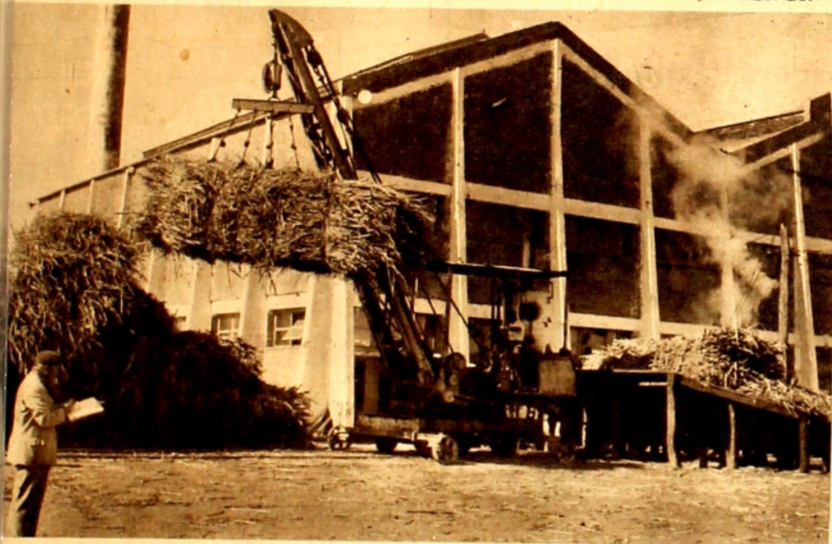
Jac **CLIFER.**



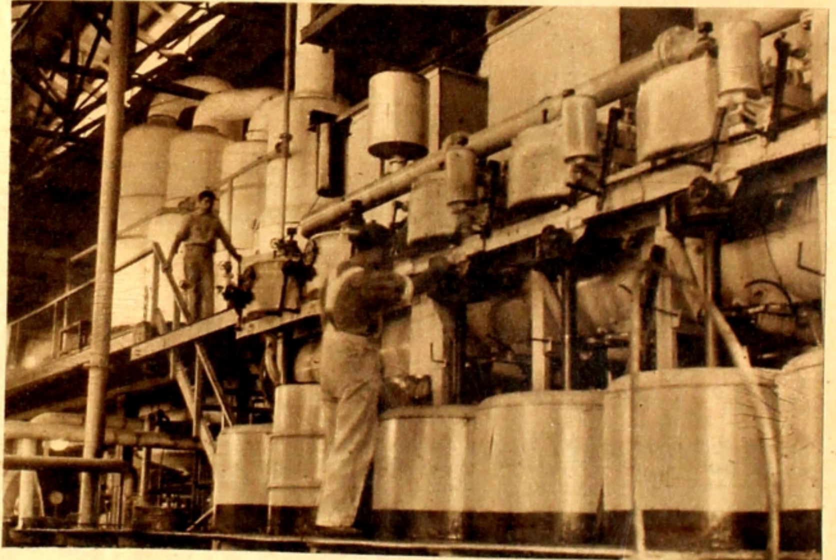
Ya dentro de la fábrica los trozos de caña caen en el primer trapiche.



La molienda se realiza y el jugo de la caña escapa por los canales.



Poderoso guinche que retira el fardo del camión y lo deposita en la tolva.



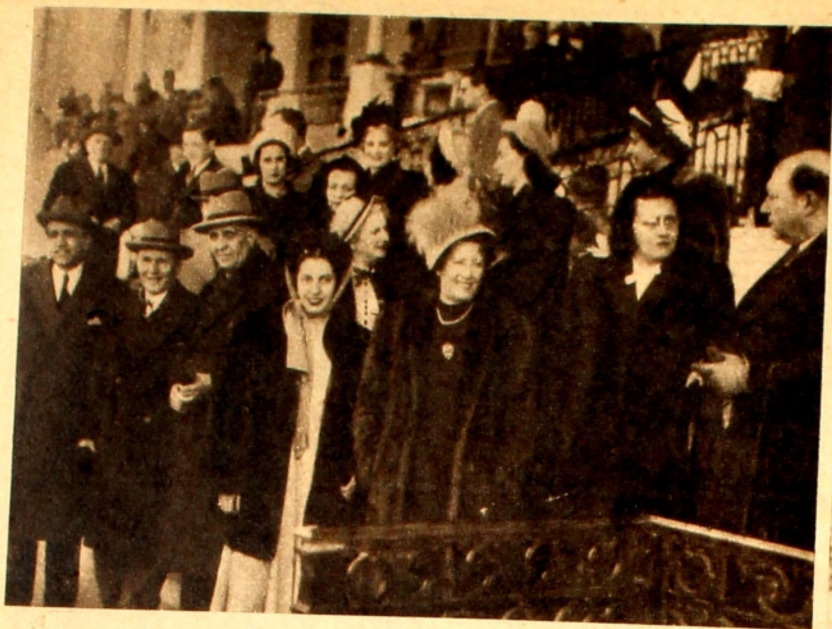
Sector de la fábrica donde el jugo es sometido a un proceso de purificación.



Varios obreros alimentan el transportador que lleva la caña al trapiche.



Etapa final donde la azúcar es embolsada y queda lista para la venta.



En el Palco Oficial de Maroñas, el Ministro de Ganadería y Agricultura del Brasil, en compañía de nuestro Ministro de la misma cartera, Dr. Brause, del Ministro de Defensa Nacional, Dr. Forteza, y otras personas.



Anualmente, los agregados militares de las distintas Embajadas acreditadas ante nuetro gobierno, realizan una reunión de camaradería. Se les ve en la cena que les fuera ofrecida por los edecanes de la Presidencia.

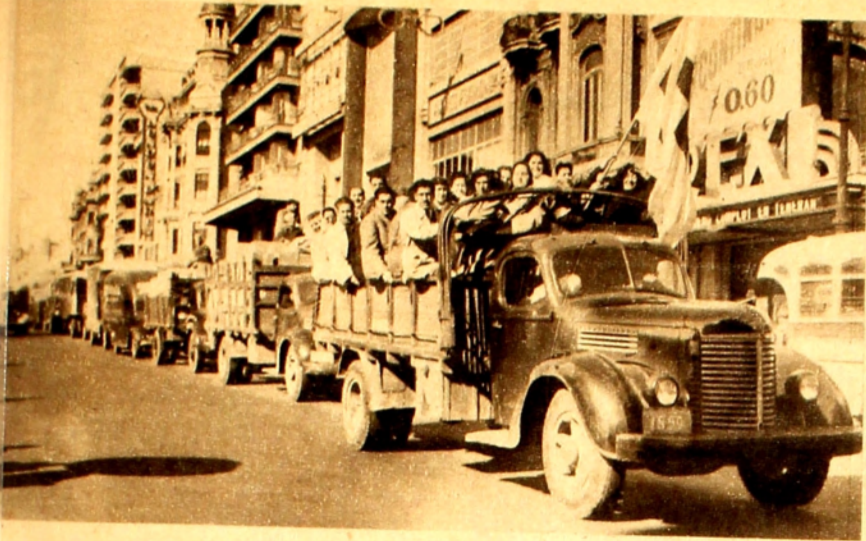
Información Local



El niño Mario Danilo Klisich di Vietri, que hoy cumple dos años.



Recepción ofrecida por la Colectividad Helénica del Uruguay, en honor de su compatriota Sr. Constantino Konialidis y esposa, en la sede de la calle Grecia.



La cabeza de la caravana de camiones que condujo hasta el puerto las mercaderías acondicionadas.



El pueblo uruguayo expresó su solidaridad con el pueblo ecuatoriano, en múltiples manifestaciones de su vida ciudadana. De ello dan cuenta las notas gráficas presentes. Miembros de la directiva de la Cruz Roja Uruguaya y el Ministro de Ecuador, Licenciado Leopoldo Benítes Vinueza, con niños de las Escuelas "Panamá" y "Sanguinetti", portadores de ofrendas para sus compañeros en desgracia.



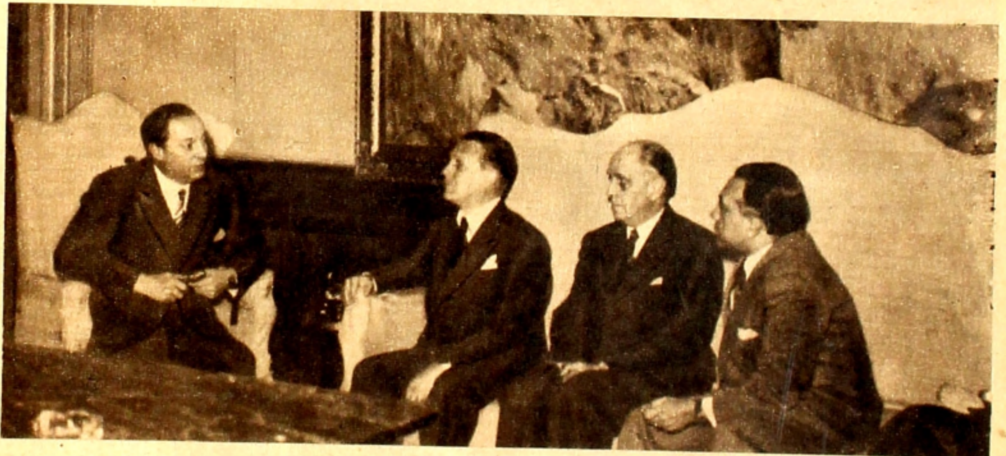
La Asociación Nacional Pro-fomento Inmigración Italiana, fué portadora de un mensaje del Intendente de Roma, para el Intendente de Montevideo. La fotografía ha tomado el momento en que el Agrimensor Germán Barbato da lectura al mensaje, en compañía de sus portadores.



El Ministro de Defensa Nacional, Dr. Francisco Forteza, el Ministro del Ecuador, y miembros de la Cruz Roja, frente a la sede de la benemérita institución, antes de partir los pertrechos.



Las autoridades del Banco de la República, recibieron al Ministro de Agricultura brasileño a la entrada del edificio principal, donde la embajada norteña rindió su homenaje al Gral. Artigas.



El doctor Daniel de Carvalho, Ministro de Ganadería y Agricultura del Brasil, fué durante varios días, grato huésped del Gobierno y pueblo uruguayo. Se le ve en la visita que hiciera al Presidente de la República, señor Batlle Berres, en compañía del Dr. Luis Alberto Brause, y del Embajador del Brasil, Dr. Macêdo Soarez.





La Biblioteca Artigas-Wáshington ha cumplido el sexto aniversario de su fundación en Montevideo.

PARA LA HISTORIA DEL TEATRO

HACE 75 AÑOS, SE INAUGURABA EL PRIMITIVO TEATRO DE PANDO



El local del primitivo teatro que contara la población de Pando, y que fuera inaugurado el 18 de mayo de 1874.

TRANSCURRIA el año 1873... Entre un núcleo de jóvenes pandenses entusiastas del arte de Talía, surgía la iniciativa de construir un local destinado a la presentación de espectáculos teatrales y artísticos, pero su absoluta carencia de recursos pecuniarios obstaba el poder llevar a feliz término el simpático propósito concebido...

Enterado don Lorenzo Giribaldi de la noble finalidad alentada por aquellos jóvenes, no vaciló en prestarles su más decidido apoyo, resolviendo de su exclusivo peculio la construcción del local donde se iniciaran las primeras actividades teatrales en Pando...

Don Lorenzo, nacido en Italia, sentía un particular afecto por todas las manifestaciones artísticas...

Explotaba en esa época el comercio en el ramo de hotel en la finca contigua al predio donde se construyera el primitivo teatro que contara la población de Pando, ubicada en la actual calle 25 de Mayo frente al Club Social "Urupán", no ha mucho adquirida por el Estado para el emplazamiento del edificio de la Escuela de Varones, y donde habitualmente se detenían las diligencias procedentes de Maldonado y Minas, antes de ser inaugurado el ramal de ferrovía entre Toledo y Pando, que lo fuera en 1882 durante el gobierno de Santos.

Los pasajeros de esas diligencias, de no arribar con suficiente claridad a Pando, después de realizar un prolongado y azaroso viaje por rutas riesgosas, optaban por pernoctar en el hotel de don Lorenzo, por cuanto hubiera significado una aventura harto peligrosa lanzarse durante la noche por el camino entre Pando y Montevideo, cubierto de baches y lodazales, sobre todo en las proximidades de los actuales puentes de Frasquito, Toledo y Manga, donde los "peludos" eran cosa frecuente, con la consiguiente alarma de los viajeros...

Aprovechaban esta circunstancia para concurrir a presenciar las funciones que se ofrecían en el teatro, haciéndolo casi siempre a instancias de don Lorenzo...

Don Floro —viejo mayoral de la diligencia de Maldonado— antes de cruzar el paso del arroyo Frasquito, que tomara su denominación de uno de los esclavos del fundador de Pando, don Francisco de Menezes, increpaba y castigaba reciamente a las transidas bestias, mascullando entre dientes unos insultos al pobre cuarteador, que siempre lo observaba temeroso...

Nunca pudo saberse el *porqué* de esa actitud de don Floro, que no perdía ocasión de entablar conversación con los pasajeros para narrarles con cierto gracejo, cuestiones de "aparecidos" y de "luces malas"...

Ese camino, cuyo tránsito en los meses invernales constituía una verdadera "vía crucis", conducía a las diligencias hasta la posta de 18 de Julio y Andes, previa una discreta detención en la histórica Villa de la Restauración...

La primitiva sala teatral de Pando —humilde en su parte exterior, la que no fué posible terminar totalmente por haberse agotado los recursos de que disponía don Lorenzo para la misma— reunía las condiciones requeridas en esos lejanos tiempos... Poesía un escenario espacioso, iluminación más o menos perfecta, camarines y artísticas decoraciones sobre distintos motivos, pintadas en lienzos y colocadas en sus paredes interiores, cuyos vestigios aún podían observarse hasta hace poco tiempo...

El teatro "Unión y Progreso" —su primera denominación, que más tarde cambiara por la de "Apolo"— se componía de 300 lunetas numeradas...

Una de las características más interesantes ofrecidas por el primitivo teatro de Pando, la constituía un magnífico jardín existente en un patio interior que podían contemplar los espectadores durante el desarrollo de las funciones, a través de unos amplios ventanales que daban sobre el mismo...

Ese jardín, especialmente cuidado, lucía las más variadas y bellas flores...

Su inauguración se llevó a cabo en la noche del 18 de mayo de 1874, hace 75 años, con la representación de la comedia "El sí de las niñas", de Moratín, cuyos papeles principales estuvieron a cargo de un conjunto de aficionados, bajo la dirección artística del Dr. Juan Aquiles Fage...

Los papeles de Diego, Carlos, Simón y Calamocha, fueron confiados a Nicasio Iturria, José María Espinosa, Francisco Leocadio Rodríguez y Nicasio Parga, respectivamente.

El acto inaugural constituyó un acontecimiento social de singulares relieves.

Antes de comenzar el espectáculo, un selecto núcleo de señoritas de la sociedad pandense cantó el Himno Nacional, en homenaje de la efemérides rememorada...

La numerosa concurrencia prodigó los más férvidos aplausos a los noveles actores, por la eficiencia y desenvoltura con que desempeñaron sus cometidos...

En ese teatro también fueron puestas en escena las piezas: "La banda de la condesa", de José Zorrilla; "Los maridos", de Bretón de los Herreros; "El médico a palos", de Moliére; "El casado, casa quiere", "La mejor razón, la espada" y muchas otras, cuyos papeles principales eran disputados entre los integrantes del elenco de aficionados que con todo cariño y devoción dirigía el Dr. Juan Aquiles Fage, dotado de experiencia escénica que había adquirido en Francia, su país de origen...

Un hijo del Dr. Fage, nacido en Pando, fué un reputado médico en Francia, habiendo asistido durante su enfermedad al novelista Julio Verne...

Los más entusiastas propulsores y sostenedores del primitivo teatro de Pando, lo fueron el Dr. César Piovene, escribano Carlos M. Furriol, Dr. Juan Aquiles Fage, don Reinaldo Rossatti, don Pedro Laferrere, don José Mantegani, don Felipe Polleri, don Domingo Polleri y don Rafael Espinosa.

Actuaron también en el teatro "Apolo" compañías teatrales y líricas procedentes de Montevideo, figurando entre estas últimas la andaluza de Mateus que obtuvo un señalado éxito.

Don Adolfo Echevarrierza, que durante varios años residiera en Pando, nos ha suministrado interesantes referencias sobre otros espectáculos ofrecidos en ese teatro, entre los que recuerda las presentaciones de un conjunto de españoles que se anunciaron con bombo y platillos y que fueron objeto de una silbatina; la de una compañía italiana de vaudeville que obtuvo éxito y otra que puso en boga una canción hoy olvidada: "La cotorrita de Veracruz"...

Esta compañía tenía pianista, pero carecía de piano...

Don Felipe Polleri, a fin de que pudiera efectuarse la función programada, le facilitó un piano desafinado, con el que los actores lograron arreglarse, disimulando ingeniosamente el defecto...

En 1912 tuvo lugar en esa sala la primera función cinematográfica, en la que fué exhibida la película "Los misterios de París", una deficiente adaptación de la novela homónima de Jorge Sand...

He aquí una reseña del primitivo teatro que contara la población de Pando hace 75 años, cuyo local hoy completamente abandonado y en ruinas, fuera en épocas pretéritas un sitio de solaz y de preferencia para las reuniones de la sociedad pandense, que acudía a presenciar los espectáculos brindados por aquella pléyade de jóvenes animosos y entusiastas, bajo la dirección del doctor Juan Aquiles Fage —propulsor de las primeras actividades teatrales en Pando— y que también hizo posible el espíritu generoso y comprensivo de don Lorenzo Giribaldi...

Elio A. ZINOLA.

(Especial para EL DIA).

TARZAN

Por Edgar Rice Burroughs













Casa Soler

SOLER HNOS. S.A.

SECCION NIÑOS

OPORTUNIDADES



TRAJE AMBO para jovencitos, confeccionado en rico casimir de lana fantasía rayada; talles 42 al 46 $ 64.00. 38 y 40 $ 60.00



BLUSA confeccionada en tela "Gamy" de fabricación Belga, para niños de 2 a 12 años; talles 2 y 4 $ 7.50

Aumenta $ 0.50 cada 2 talles

PANTALON en paño de lana, para niños de 6 a 14 años; talle 6 $ 6.80

Aumenta $ 0.50 cada 2 talles

SACO confeccionado en rico paño de lana; talle 10 $ 24.50

Aumenta $ 1.00 por talle

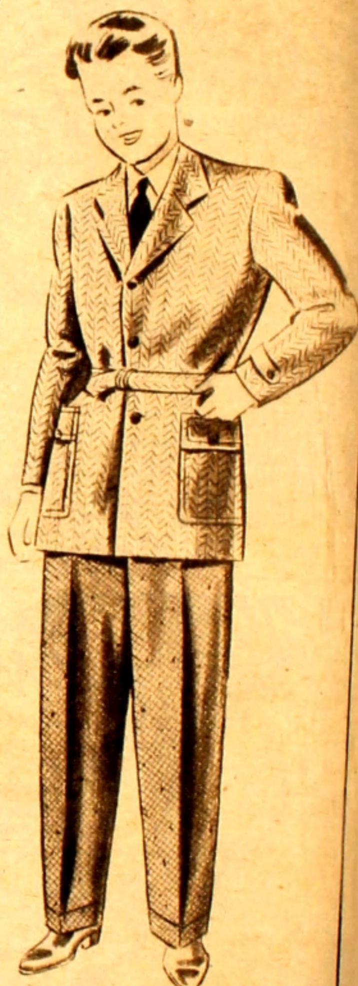
PANTALON en el mismo paño; talle 6 $ 8.30

Aumenta $ 0.50 cada 2 talles



BLUSA en tela lavable, para niños de 2 a 12 años; talles 2 y 4 $ 5.20 Aumenta $ 0.40 cada 2 talles

PANTALON Baby en fino paño de lana, para niños de 1 a 6 años; talles 1 y 2 $ 6.20 Aumenta $ 0.40 cada 2 talles



CHAQUETON Sport bien confeccionado en buen paño de lana espigado; talles 8 y 10 $ 10.80

Aumenta $ 0.70 cada 2 talles

PANTALON en paño de lana talles 14 al 16 $ 12.50



SACO Sport con cintura elástica, en paño de lana fantasía talles 8 y 10 $ 14.20

Aumenta $ 1.00 cada 2 talles

PANTALON en paño de lana, talles 14 al 16 $ 12.80

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
Av. Gal. FLORES 2341
Esq. M. BERTHELOT



TRAJE de elegante corte en bonito casimir de lana rayado, para niños de 6 a 14 años $ 40.00

Aumenta $ 1.50 por talle

CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN SUS COMPRAS CONTRA REEMBOLSO

COMPRANDO AL CONTADO, COMPRARÁ MAS BARATO Y MEJOR